



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 3707:2012

01-september-2012

---

### Aeronavtika - Brezglava navojna zapirala - Luknje za pritrjevanje

Aerospace series - Headless threaded plugs - Installation holes

Luft- und Raumfahrt - Verschlusschraube ohne Kopf - Einbaulöcher

Série aérospatiale - Bouchons filetés, sans tête - Trous d'implantation

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 3707:2012

[SIST EN 3707:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>

#### **ICS:**

49.030.20 Sorniki, vijaki, stebelni vijaki Bolts, screws, studs

**SIST EN 3707:2012**

**en,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 3707:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>

ICS 49.030.20

English Version

## Aerospace series - Headless threaded plugs - Installation holes

Série aérospatiale - Bouchons filetés, sans tête - Trous  
d'implantationLuft- und Raumfahrt - Verschlusschraube ohne Kopf -  
Einbaulöcher

This European Standard was approved by CEN on 23 December 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN 3707:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

<b>Contents</b>		Page
Foreword.....		3
1	Scope .....	4
2	Normative references .....	4
3	Required characteristics.....	4
3.1	Configuration — Dimensions — Tolerances .....	4
3.2	Profile trimming .....	4
4	Installation .....	5
4.1	Hole dimension .....	5
4.2	Special location conditions .....	6
5	Designation .....	7
6	Indications on drawings — Examples .....	8

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 3707:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>

## Foreword

This document (EN 3707:2012) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 3707:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>

## EN 3707:2012 (E)

### 1 Scope

This European Standard specifies the dimensions of the installation holes for headless plugs to EN 3706 for sealing drilled fluid systems. The maximum operating temperature is 200 °C.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 3706, *Aerospace series — Headless threaded plugs, cross recess, in aluminium alloy 5086*<sup>1)</sup>

ISO 5855-1, *Aerospace — MJ Threads — Part 1: General requirements*

### 3 Required characteristics

#### 3.1 Configuration — Dimensions — Tolerances

Configuration: See figure 1.

Dimensions and tolerances:

— See figure 1 and table 1.

— Dimensions are in millimetres.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

#### 3.2 Profile trimming

The plug is fitted in recess with respect to the surface and the profile does not need to be trimmed except when the plugging concerns the air duct surface.

[SIST EN 3707:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-3707-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-3707-2012>

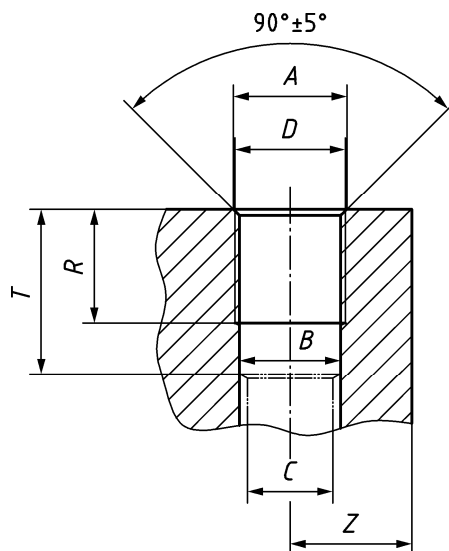
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-3707-2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-3707-2012)

---

1) Published as ASD-STAN pre-standard at the date of publication of the present standard.

## 4 Installation

### 4.1 Hole dimension



**Figure 1**  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 3707:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b188b3336/sist-en-3707-2012>

Table 1

Dia. code	$\varnothing D^a$	$\varnothing A$ +0,2 0	$\varnothing B$	Tol H11	R	Tol	$t^b$	Tol	$z^c$ mini
060	MJ6×1,00 – 4g5g	6	4,9	+0,075 0	6	+1,5 0	10,50	+1,5 0	8
070	MJ7×1,00 – 4g5g	7	5,9		7		11,50		9
080	MJ8×1,00 – 4g5g	8	6,9	+0,090 0	8		12,50		9,5
100	MJ10×1,00 – 4g5g	10	8,9		10		14,50		10,7
120	MJ12×1,00 – 4g5g	12	10,4	+0,110 0	12	+2,25 0	18,75	+2,25 0	11,7
140	MJ14×1,00 – 4g5g	14	14,4		14		20,75		13
160	MJ16×1,00 – 4g5g	16	14,4		16		22,75		14
180	MJ18×1,00 – 4g5g	18	16,4		18		24,75		15
200	MJ20×1,00 – 4g5g	20	18,4	+0,130 0	20		26,75		16

<sup>a</sup> Basic profile is in conformity with ISO 5855-1.

<sup>b</sup> Use when the  $\varnothing$  of the duct  $\varnothing C < \varnothing$  of the tapping pilot hole  $\varnothing B$  (use only when strictly necessary).

<sup>c</sup> To allow repair with a plug the next size up.

iTeh STANDARD PREVIEW

#### 4.2 Special location conditions (standards.iteh.ai)

SIST EN 3707:2012  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sis/63d922c0-c862-4d9b-a5ae-881b18821111/sist-en-3707-2012>

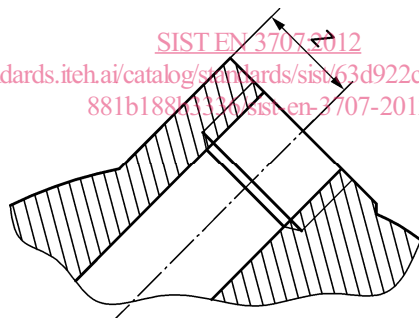


Figure 2

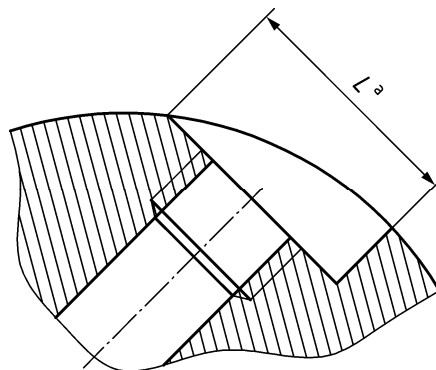
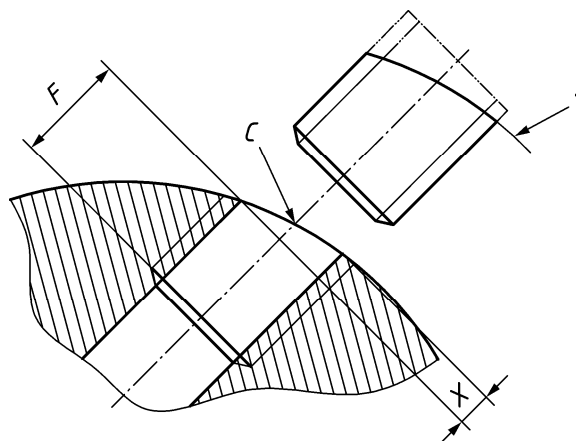


Figure 3

In the case of oblique drilling on a flat or distorted surface, the material thickness surrounding the plug shall permit the use of a repair plug the next size up.



**Key**

- 1 Trimming after installation

**Figure 4**

The solution in Figure 4 shall remain exceptional and if possible having  $F + X \leq R$ . The dimension  $F$  shall be such that the plug has, at least, 4 complete threads in the receptacle.

In this case, to avoid a protrusion, the plug shall be machine flushed.

**5 Designation**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

EXAMPLE

SIST EN 3707:2012	
Description block	Identity block
Installation hole	EN3707-060

Number of this standard \_\_\_\_\_

Diameter code (see Table 1) \_\_\_\_\_

NOTE If necessary, the originator code 19005 shall be placed between the description block and the identity block.